TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ MÓNG CÁI **TỈNH QUẢNG NINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 06/2023/QĐCNHGT-DS	*Móng Cái, ngày 28 tháng 8 năm 2023*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ vào các Điều 32, 33, 34, 35, 36 Luật hòa giải đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào khoản 2 Điều 422 của Bộ luật Dân sự;

Căn cứ Điều 26 Luật thi hành án dân sự;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của chị Lê Thị Thu H1 và ông Lê Hữu V1;

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện "tranh chấp hợp đồng dân sự" đề ngày 10/5/2023 của chị Lê Thị Thu H1;

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 10 tháng 8 năm 2023 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

* Chị Lê Thị Thu H1, sinh năm: 1985; nơi thường trú: khu H1, phường H2, thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh.

* Công ty TNHH sản xuất, xuất nhập khẩu, dịch vụ và đầu tư V1; địa chỉ trụ sở: 270, đường T1, phường K1, Đống Đa, Hà Nội. Người đại diện theo pháp luật: ông Nguyễn Vũ H3, tổng giám đốc

Người đại diện theo ủy quyền: ông Lê Hữu V1, sinh năm: 1970; chức vụ: giám đốc chi nhánh Công ty TNHH Sản xuất, Xuất nhập khẩu, Dịch vụ và Đầu tư V1 tại Quảng Ninh. Địa chỉ: Phòng CH4004, Tầng 40, Tòa tháp B chung cư X1, Phường T2, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội (theo giấy ủy quyền ngày 06/9/2022).

Sau khi nghiên cứu biên bản ghi nhận kết quả hòa giải tại Tòa án cùng tài liệu kèm theo do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 10 tháng 8 năm 2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 10 tháng 8 năm 2023, cụ thể như sau:

- Công ty TNHH sản xuất nhập khẩu và đầu tư V1 và bà Lê Thị Thu H1 thanh lý hợp đồng thuê mặt bằng số …114.16/MC-VT/2016 ngày 29/12/2015, thời hạn chấm dứt hợp đồng là ngày 28/8/2023.

- Toàn bộ tài sản bà Hà đã đầu tư vào mặt bằng thuê theo hợp đồng nêu trên được trừ vào số tiền nợ tiền thuê mặt bằng còn thiếu.

- Kể từ ngày 10/8/2023 hai bên không còn bất kỳ yêu cầu nào khác liên quan đến hợp đồng thuê mặt bằng nêu trên.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng Dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND Tp Móng Cái;
- CCTHADS Tp Móng Cái;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Đỗ Thị Hương Lan